Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

SKLEP KOMISIJE

z dne 28. aprila 2011

o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka EU za okolje detergentom za pomivalne stroje

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 2806)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/263/EU)

(UL L 111, 30.4.2011, str. 22)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Sklep Komisije 2012/49/EU z dne 26. januarja 2012	L 26	36	28.1.2012

▼B

SKLEP KOMISIJE

z dne 28. aprila 2011

o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka EU za okolje detergentom za pomivalne stroje

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 2806)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/263/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 66/2010 z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ([1]) in zlasti člena 8(2) Uredbe,

po posvetovanju z Odborom Evropske unije za znak za okolje,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Uredbo (ES) št. 66/2010 se znak EU za okolje podeljuje tistim proizvodom, ki imajo zmanjšan vpliv na okolje v svojem celotnem življenjskem krogu.

(2) Uredba (ES) št. 66/2010 določa, da se posebna merila za znak EU za okolje določijo po skupinah proizvodov.

(3) Odločba Komisije 1999/427/ES ([2]) določa okoljska merila in s tem povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje detergentov za pomivalne stroje. Glede na merila iz navedene odločbe Odločba Komisije 2003/31/ES ([3]) določa spremenjena okoljska merila, veljavna do 30. aprila 2011.

(4) Glede na tehnološki razvoj so bila ta merila ponovno pregledana. Iz pregleda je razvidno, da je treba spremeniti opredelitev skupine proizvodov za vključitev nove podskupine proizvodov in določitev novih meril. Ta nova merila ter povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanja se morajo uporabljati štiri leta od datuma uradnega sprejetja tega sklepa.

(5) Zaradi jasnosti je treba Odločbo 2003/31/ES nadomestiti.

(6) Proizvajalcem detergentov za pomivalne stroje, ki so za svoje proizvode dobili znak za okolje za detergente za pomivalne stroje po merilih iz Odločbe 2003/31/ES, se omogoči prehodno obdobje, da bodo imeli dovolj časa za prilagoditev proizvodov spremenjenim merilom in zahtevam. Proizvajalcem je treba omogočiti še, da lahko do izteka veljavnosti Odločbe 2003/31/ES predložijo vloge na podlagi meril iz navedene odločbe ali meril iz tega sklepa.

([1]) UL L 27, 30.1.2010, str. 1.
([2]) UL L 167, 2.7.1999, str. 38.
([3]) UL L 9, 15.1.2003, str. 11.

▼B

(7) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 16 Uredbe (ES) št. 66/2010 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skupina proizvodov „detergenti za pomivalne stroje“ zajema vse detergente za pomivalne stroje in proizvode za izpiranje, v prašku, tekoči ali drugi obliki, namenjene prodaji in uporabi izključno za avtomatske gospodinjske pomivalne stroje in avtomatske pomivalne stroje za profesionalno rabo, kjer sta velikost in raba primerljiva z gospodinjskimi stroji.

Člen 2

V tem sklepu se uporabljajo naslednje opredelitve:

„Snov“ pomeni kemični element in njegove spojine v naravnem stanju ali pridobljene v katerem koli proizvodnem postopku, vključno z vsemi potrebnimi dodatki za ohranjanje obstojnosti proizvodov ter nečistočami, ki izhajajo iz uporabljenega postopka, izključuje pa vsa topila, ki se jih da ločiti, ne da bi to prizadelo obstojnost snovi ali spremenilo njeno sestavo.

Člen 3

Za podelitev znaka EU za okolje po Uredbi (ES) št. 66/2010 mora detergent za pomivalne stroje spadati v skupino proizvodov „detergenti za pomivalne stroje“, kot so opredeljeni v členu 1, in izpolnjevati merila, določena v Prilogi k temu sklepu.

Člen 4

Merila za skupino proizvodov „detergenti za pomivalne stroje“ ter s tem povezane zahteve za ocenjevanje in preverjanje veljajo štiri leta od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 5

Za administrativne namene se skupini proizvodov „detergenti za pomivalne stroje“ dodeli kodna številka „015“.

Člen 6

Odločba 2003/31/ES se razveljavi.

▼B

Člen 7

1. Ne glede na določbe člena 6 se vloge za podelitev znaka EU za okolje proizvodom iz skupine proizvodov „detergenti za pomivalne stroje“, ki so bile vložene pred datumom sprejetja tega sklepa, ocenijo v skladu s pogoji iz Odločbe 2003/31/ES.

2. Pri vlogah za dodelitev znaka EU za okolje za proizvode iz skupine proizvodov „detergenti za pomivalne stroje“, ki so bile vložene po datumu sprejetja tega sklepa, vendar najkasneje do 30. aprila 2011, se upoštevajo merila iz Odločbe 2003/31/ES ali iz tega sklepa.

Te vloge bodo obravnavane skladno z merili, na katerih temeljijo.

3. Če je znak za okolje podeljen na podlagi vloge, ocenjene po merilih iz Odločbe 2003/31/ES, se lahko ta znak za okolje uporablja 12 mesecev od datuma sprejetja tega sklepa.

Člen 8

Ta sklep je naslovljen na vse države članice.

▼B

PRILOGA

OKVIR

Cilji meril

Ta merila so namenjena zlasti spodbujanju proizvodov, ki imajo zmanjšan vpliv na vodne ekosisteme, vsebujejo omejeno količino nevarnih snovi in katerih učinkovitost je preskušena.

MERILA

Ta merila zajemajo naslednja področja:

1. Skupne kemikalije

2. Izključene ali omejene snovi ali zmesi

3. Strupenost za vodne organizme: kritična volumska razredčitev

4. Biorazgradljivost organskih snovi

5. Učinkovitost pranja

6. Zahteve glede pakiranja

7. Obveščanje potrošnikov

8. Podatki, ki so označeni na znaku EU za okolje

1. **Ocenjevanje in preverjanje**

(a) *Zahteve*

Pri vsakem merilu so navedene posebne zahteve za ocenjevanje in preverjanje.

Kadar mora vlagatelj zagotoviti deklaracije, dokumentacijo, analize, poročila preverjanj ali pa mora za dokazilo izpolnjevanja meril predložiti druge dokaze, so lahko ti last vlagatelja in/ali njegovega dobavitelja(-ev) in/ali njihovega(-ih) dobavitelja(-ev) itn.

Kadar je mogoče, morajo preskuse opraviti laboratoriji, ki izpolnjujejo splošne zahteve EN ISO 17025 ali enakovrednega standarda.

Po potrebi se lahko uporabljajo drugi preskusni postopki, kakor so postopki, navedeni za vsako merilo, če njihovo enakovrednost odobri pristojni organ, ki ocenjuje vlogo.

Dodatek I se sklicuje na podatkovno bazo sestavin detergentov (seznam DID) in navaja sestavine, ki se najbolj pogosto uporabljajo pri proizvodnji detergentov. Uporablja se pri pridobivanju podatkov za izračune kritične volumske razredčitve (CDV) in pri ugotavljanju biološke razgradljivosti sestavin. Za snovi, ki niso zajete v seznamu DID, so pripravljena navodila za izračun ali ekstrapolacijo ustreznih podatkov. Najnovejša različica seznama DID je na voljo na spletni strani znaka EU za okolje ali preko povezav spletnih strani posameznih pristojnih organov.

Po potrebi lahko pristojni organi zahtevajo dokazno dokumentacijo in izvedejo neodvisna preverjanja.

(b) *Mejne vrednosti meritev*

Sestavine, katerih koncentracija presega 0,010 % masnega deleža, morajo biti v skladu z okoljskimi merili.

▼B

Konzervansi, barvila in dišave morajo biti v skladu z merili ne glede na njihovo koncentracijo, z izjemo merila 2(b) o vsebnosti nevarnih snovi in zmesi.

Dodane snovi so opredeljene kot vse snovi v proizvodu, vključno z dodatki v sestavinah (npr. konzervansi ali stabilizatorji). Nečistoče, ki nastajajo pri proizvodnji surovine, katerih koncentracija je večja od 0,010 % masnega deleža, morajo tudi biti v skladu z merili.

Če ima proizvod vodotopno folijo, ki je ne odstranjujemo pred pranjem, se folija šteje za formulacijo pripravka za vse zahteve.

2. **Funkcionalna enota**

Funkcionalna enota je količina proizvoda, potrebna za pomivanje 12 standardno umazanih pogrinjkov (kot so opredeljeni s standardi DIN ali ISO).

3. **Priporočeni odmerek**

Odmerek, ki ga priporoča proizvajalec porabnikom za normalno umazano posodo in 12 pogrinjkov, se vzame kot priporočeni odmerek po standardnih pogojih, kot je določeno v preskusu pralne učinkovitosti IKW iz merila 5.

Zahteve za ocenjevanje in preverjanje funkcionalnih enot (2) in priporočenih odmerkov (3): Pristojnemu organu se mora predložiti celotno formulacijo, ki zajema blagovno znamko, kemijsko ime, št. CAS, št. DID (*), količine dodanih snovi vključno z vodo ali brez, ter funkcijo vseh dodanih sestavin proizvoda (ne glede na koncentracijo). Vzorec proizvoda s priporočenimi odmerki se mora predložiti pristojnemu organu.

Varnostni list za posamezne sestavine se pristojnemu organu predloži v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]).

Seznam DID je na voljo na spletnem naslovu znaka EU za okolje: http://ec.europa.eu/environment/ecolabe/ecolabelled_products/categories/did_list_en.htm

MERILA ZA ZNAK EU ZA OKOLJE

Merilo 1 – Skupne kemikalije

Skupne kemikalije (SK) so priporočeni odmerek v g/pranje brez vsebnosti vode.

Skupne kemikalije ne smejo presegati naslednjih količin:

(a) Enofunkcijski detergenti za strojno pomivanje posode: SK_{max} = 20,0 g/pranje

(b) Večfunkcijski detergenti za strojno pomivanje posode: SK_{max} = 22,0 g/pranje

Pri izračunu CDV, aNBO in anNBO se za sredstvo za izpiranje uporablja odmerek 3 ml.

Ocenjevanje in preverjanje: Izračun SK proizvoda. Gostota (g/ml) se navede za tekoče proizvode.

(*) Št. DID je število sestavin na seznamu DID (seznam „zbirke sestavin detergentov“) in se uporablja za določanje skladnosti z meriloma 3 in 4. Glej Dodatek I.

([1]) UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

▼B

Merilo 2 – Izključene ali omejene snovi ali zmesi

(a) *Posebne izključene sestavine*

Naslednje sestavine ne smejo biti vključene v proizvod, niti kot del formulacije niti kot del katerega koli pripravka, vključenega v formulacijo:

— Fosfati

— DPTA (dietilen-triamin-pentaetanojske kisline)

— perborati

— reaktivne klorove spojine

— EDTA (etilendiamin tetraacetat)

— nitromošusi in policiklične mošusove spojine

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj mora predložiti popolno in podpisano izjavo o skladnosti.

(b) *Nevarne snovi in zmesi*

V skladu s členom 6(6) Uredbe (ES) št. 66/2010 o znaku EU za okolje proizvod ali kateri koli del takega proizvoda ne sme vsebovati snovi ali zmesi, ki ustrezajo pogojem za označevanje v razrede ali kategorije nevarnosti v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, navedene v nadaljevanju, kot tudi ne smejo vsebovati sestavin iz člena 57 Uredbe (ES) št. 1907/2006.

Seznam izjav o nevarnosti:

GHS izjave o nevarnosti ([1])	opozorilni stavek EU ([2])
H300 Smrtno pri zaužitju	R28
H301 Strupeno pri zaužitju	R25
H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno	R65
H310 Smrtno v stiku s kožo	R27
H311 Strupeno v stiku s kožo	R24
H330 Smrtno pri vdihavanju	R23/26
H331 Strupeno pri vdihavanju	R23
H340 Lahko povzroči dedne genetske okvare	R46
H341 Sum povzročitve genetskih okvar	R68
H350 Lahko povzroči raka	R45
H350i Lahko povzroči raka pri vdihavanju	R49
H351 Sum povzročitve raka	R40
H360F Lahko škoduje plodnosti	R60
H360D Lahko škoduje nerojenemu otroku	R61
H360FD Lahko škoduje plodnosti. Lahko škoduje nerojenemu otroku	R60/61/60-61

▼B

GHS izjave o nevarnosti (1)	opozorilni stavek EU (2)
H360Fd Lahko škoduje plodnosti. Sum škodljivosti za nerojenega otroka	R60/63
H360Df Lahko škoduje nerojenemu otroku. Sum škodljivosti za plodnost	R61/62
H361f Sum škodljivosti za plodnost	R62
H361d Sum škodljivosti za nerojenega otroka	R63
H361fd Sum škodljivosti za plodnost. Sum škodljivosti za nerojenega otroka	R62-63
H362 Lahko škoduje dojenim otrokom	R64
H370 Škoduje organom	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Lahko škoduje organom	R68/20/21/22
H372 Škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti	R48/25/24/23
H373 Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti	R48/20/21/22
H400 Zelo strupeno za vodne organizme	R50
H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki	R50-53
H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki	R51-53
H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki	R52-53
H413 Lahko ima dolgotrajne škodljive učinke na vodne organizme	R53
EUH059 Nevarno za ozonski plašč	R59
EUH029 V stiku z vodo se sprošča strupen plin	R29
EUH031 V stiku s kislinami se sprošča strupen plin	R31
EUH032 V stiku s kislinami se sprošča zelo strupen plin	R32
EUH070 Strupeno ob stiku z očmi	R39-41
Snovi, ki povzročajo preobčutljivost	
H334: Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju	R42
H317: Lahko povzroči alergijski odziv kože	R43

(1) Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

(2) Direktiva Sveta 67/548/EGS z upoštevanjem Uredbe (ES) št. 1907/2006 v skladu z Direktivo 2006/121/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktivo 1999/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila spremenjena.

▼B

Merila se nanašajo na vse sestavine, ki so prisotne v koncentraciji ≥ 0,010 %, vključno s konzervansi, barvili in dišavami.

Uporaba snovi ali zmesi, ki pri predelavi spremenijo lastnosti (npr. niso več biološko razpoložljive, se kemično spremenijo) in sicer v taki meri, da se ugotovljena nevarnost ne upošteva več, je izvzeta iz zgornjih zahtev.

Odstopanja: naslednje snovi ali zmesi so specifično izvzete iz te zahteve:

Površinsko aktivna snov Koncentracije, ki ne presegajo 25 % proizvoda	H400 Zelo strupeno za vodne organizme	R 50
Biocidi, uporabljeni za konzerviranje (*)	H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki	R50-53
	H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki	R51-53
Dišave	H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki	R52-53
Biocidi, uporabljeni za konzerviranje (*)		
Encimi (**)	H334: Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju	R42
Encimi (**)	H317: Lahko povzroči alergijski odziv kože	R43
NTA kot nečistoča v MGDA in GLDA (***)	H351 Sum povzročitve raka	R40
▼M1 Subtilizin	H400 Zelo strupeno za vodne organizme	R 50

▼B

(*) V skladu z merilom 2e. Ta izjema se uporablja, če ima biocidov bioakumulacijski potencial log Pov (log porazdelitvenega koeficienta oktanola/vode) < 3,0 ali je s preskusom opredeljeni biokoncentracijski faktor (BKF) ≤ 100.

(**) Vključno s stabilizatorji in drugimi pomožnimi snovmi v pripravkih.

(***) Za koncentracije nižje od 1,0 % pri surovinah, pod pogojem, da je koncentracija v končnem proizvodu nižja od 0,10 %.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj mora pristojnemu organu predati točno formulacijo proizvoda. Vlagatelj mora predati tudi izjavo o skladnosti z merili, skupaj z dokumentacijo, kot je izjava o skladnosti, ki jo podpišejo dobavitelji materiala, ter kopije ustreznih varnostnih listov za snovi ali zmesi.

▼B

(c) *Snovi navedene skladno s členom 59(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006*

Za snovi, ki vzbujajo veliko skrb in so vključene na seznam iz člena 59 Uredbe (ES) št. 1907/2006, se ne odobrijo odstopanja od izključitve iz člena 6 (6), če so prisotne v zmeseh v koncentracijah, višjih od 0,010 %.

Ocenjevanje in preverjanje: Seznam snovi, ki so opredeljene kot snovi, ki vzbujajo veliko skrb in so vključene na seznam potencialnih snovi v skladu s členom 59 Uredbe (ES) št. 1907/2006, si lahko ogledate na naslovu: http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp

Sklic na seznam mora biti na dan vloge. Vlagatelj mora pristojnemu organu predati točno formulacijo proizvoda. Vlagatelj mora predati tudi izjavo o skladnosti z merili, skupaj z dokumentacijo, kot je izjava o skladnosti, ki jo podpišejo dobavitelji materiala, ter kopije ustreznih varnostnih listov za snovi ali zmesi.

(d) *Posebne omejene sestavine – dišave*

Vse sestavine, dodane proizvodu kot dišava, morajo biti izdelane in obravnavane v skladu s kodeksom prakse Mednarodnega združenja parfumerjev (IFRA). Kodeks je na voljo na spletnem naslovu IFRA: http://www.ifraorg.org.

Proizvajalci morajo upoštevati priporočila za standarde IFRA glede meril za prepoved, omejitev rabe in določene čistosti pri surovinah.

Dišave, za katere je treba v skladu z Uredbo 648/2004/ES Evropskega parlamenta in Sveta o detergentih (Priloga VII) podati izjavo in niso izključene z merilom 2b ter (druge) dišave z oznako H317/R43 (Lahko povzroči alergijski odziv kože) in/ali H334/R42 (Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju), ne smejo biti prisotne v količinah ≥ 0,010 % (≥ 100 ppm) v posamezni snovi.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi podpisano izjavo o skladnosti z navedbo količine dišav v proizvodu. Vlagatelj mora zagotoviti tudi izjavo proizvajalca dišav, ki vsebuje specifikacijo sestavin vsake snovi v dišavah s seznama dela I Priloge III k Direktivi Sveta 76/768/EGS, kakor tudi vsebnost (drugih) snovi, za katere se uporablja opozorilni stavek H317/R43 in/ali H334/R42.

(e) *Biocidi*

(i) Proizvod lahko vključuje le biocide za konzerviranje proizvoda in samo v ustreznem odmerku za ta namen. To ne velja za površinsko aktivne snovi, ki imajo lahko tudi biocidne lastnosti.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi kopije varnostnih listov vseh dodanih konzervansov z informacijami o njihovem natančnem odmerku v proizvodu. Proizvajalec ali dobavitelj konzervansov zagotovi informacije o odmerku, potrebnem za konzerviranje proizvoda (npr. rezultate izzivnega preskusa ali enakovrednega).

(ii) Na embalaži je prepovedano navajanje trditev ali domnev ali kakršnih koli drugačnih sporočil, da proizvod deluje protimikrobno.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj pristojnemu organu zagotovi besedila in osnutke besedil, ki se uporabljajo na vsaki vrsti embalaže in/ali vzorcu različnih vrst embalaže.

▼B

Merilo 3 – Strupenost za vodne organizme: Kritična volumska razredčitev (CDV)

Kritična volumska razredčitev ($CDV_{kronični}$) proizvoda ne sme presegati naslednjih omejitev za $CDV_{kronični}$:

Vrsta pripravka	Omejitev $CDV_{chronic}$
Enofunkcijski detergenti za strojno pomivanje posode	25 000 l/pranje
Večfunkcijski detergenti za strojno pomivanje posode	30 000 l/pranje
Sredstvo za izpiranje	10 000 l/pranje

Strupenost pri kritični volumski razredčitvi ($CDV_{kronični}$) se izračuna za vse sestavine proizvoda (i) z naslednjo enačbo:

$$CDV_{kronična} = \sum CDV_{(i)} = \sum \frac{masa_{(i)} \times DF_{(i)}}{TF_{kronična(i)}} \times 1,000$$

pri čemer je

masa $_{(i)}$ = masa sestavin na priporočen odmerek

DF = faktor razgradljivosti sestavine

TF = kronični faktor strupenosti snovi, kakor je zapisano v seznamu DID.

Konzervansi, barvila in dišave, ki so prisotni v proizvodu, morajo biti prav tako upoštevani pri izračunu CDV, tudi v primerih, ko je koncentracija nižja od 0,010 % (100 ppm).

Ocenjevanje in preverjanje: Izračun $CDV_{kronični}$ proizvoda. Preglednica za izračun vrednosti CDV je na voljo na spletnem naslovu znaka EU za okolje.

Vrednosti parametrov DF in TF morajo biti iz podatkovne baze sestavin detergentov (seznam DID). Če snovi ni na seznamu DID, se za izračun parametrov uporabi smernice iz dela B seznama DID ter se priloži povezana dokumentacija.

Merilo 4 – Biorazgradljivost organskih snovi

Vsebnost organskih snovi v proizvodu, ki niso aerobno biorazgradljive (niso lahko biorazgradljive) (aNBO) in/ali niso anaerobno biorazgradljive (anNBO), ne sme preseči naslednjih ravni:

Vrsta pripravka	aNBO	anNBO
Detergenti za strojno pomivanje posode	1,0 g/pranje	5,50 g/pranje
Sredstvo za izpiranje	0,15 g/pranje	0,50 g/pranje

Ocenjevanje in preverjanje: Izračun aNBO in anNBO proizvoda. Preglednica za izračun vrednosti aNBO in anNBO je na voljo na spletnem naslovu znaka EU za okolje.

Referenčni dokument je seznam DID. Za sestavine, ki niso vključene v seznam DID, se zadevne informacije zagotovijo bodisi iz literature bodisi drugih virov ali iz ustreznih rezultatov preskusov, ki potrjujejo, da so te snovi aerobno in anaerobno biorazgradljive. Glej Dodatek I.

▼B

TAED se šteje kot anaerobno biorazgradljiv.

Merilo 5 – Učinkovitost pomivanja (primernost za uporabo)

Proizvod mora imeti zadovoljivo učinkovitost pomivanja pri priporočenem odmerku v skladu s standardnimi preskusi, ki jih je razvil IKW, ali s standardom EN 50242, prilagojenim, kot je predstavljeno spodaj.

Preskuse se opravi pri 55 °C ali manj, če se za proizvod trdi, da je učinkovit pri nižjih temperaturah.

V primeru sredstev za izpiranje v kombinaciji z detergenti za strojno pranje posode se mora v preskusu uporabiti dejansko sredstvo za izpiranje namesto referenčnega sredstva za izpiranja.

Pri večfunkcijskih proizvodih mora vlagatelj predložiti dokumentacijo, ki dokazuje učinek navedene funkcije.

Ocenjevanje in preverjanje: Poročilo o preskusu se predloži pristojnemu organu. Preskus, drugačen od preskusa IKW ali prilagojene različice preskusa EN 50242, se lahko uporabi le, če ga pristojni organ, ki ocenjuje vlogo, potrdi kot enakovrednega.

V primeru rabe standarda EN 50242:2008 veljajo naslednje prilagoditve:

— preskuse se opravi pri 55 °C ± 2 °C (ali manj, če se za proizvod trdi, da je učinkovit pri temperaturah, nižjih od 55 °C) s hladnim predpranjem brez detergenta,

— stroj, uporabljen v preskusu, mora biti priključen na mrzlo vodo, v njem pa mora biti 12 pogrinjkov s pralnim indeksom med 3,35 in 3,75,

— uporabi se sušilni program stroja, oceni pa se samo čistost posode,

— uporabi se šibko kislo sredstvo za izpiranje v skladu s standardno formulo (formula III),

— nastavitev sredstva za izpiranje mora biti med 2 in 3,

— odmerek detergenta za strojno pomivanje posode mora biti tak, kot ga priporoča proizvajalec,

— trije preskusi se opravijo pri trdoti vode v skladu s standardom,

— preskus sestavlja pet pomivanj, kjer se rezultat odčita po petem pomivanju, ne da bi bila posoda med pomivanji čiščena,

— rezultat mora biti boljši ali identičen referenčnemu detergentu po petem pomivanju,

— recept za referenčni detergent (detergent B IEC 436) in sredstvo za izpiranje (formula III) je v Dodatku B v standardu EN 50242:2008 (površinsko aktivne snovi je treba hraniti na hladnem v neprepustnih posodah, ki držijo manj kot 1 kg, porabiti pa jih je treba v treh mesecih).

Če sta sredstvo za izpiranje in sol del večfunkcijskega proizvoda, mora biti njun učinek dokumentiran s preskusom.

Vlagatelj mora dokumentirati učinek drugih funkcij pri večfunkcijskemu detergentu.

▼B

Merilo 6 – Zahteve za embalažo

(a) *Osnovna embalaža za funkcionalno enoto*

Primarna embalaža ne sme presegati 2,0 grama na pranje.

(b) *Kartonasta embalaža*

Kartonasta primarna embalaža mora vsebovati ≥ 80 % recikliranega materiala.

(c) *Označevanje plastične embalaže*

Da se omogoči določitev posameznih delov embalaže za reciklažo, je treba plastične dele primarne embalaže označiti v skladu z DIN 6120, del 2, ali ustreznim drugim standardom. Pokrovčki in črpalke so izvzeti iz te zahteve.

(d) *Plastična embalaža*

V plastični embalaži se lahko uporabljajo zgolj ftalati, ki so ob času zahtevka imeli opravljeno oceno tveganja in niso označeni v skladu z merilom 2(b).

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj mora pristojnemu organu predložiti izračun količine primarne embalaže in izjavo glede odstotka recikliranega materiala v kartonski embalaži. Vlagatelj mora predložiti popolno in podpisano izjavo o skladnosti z merilom 6(d).

Merilo 7 – Obveščanje potrošnikov

(a) *Informacije na embalaži*

Na proizvodu ali v njem mora biti naslednje (ali enakovredno) besedilo:

„Ta detergent, označen z znakom za okolje, deluje dobro pri nizkih temperaturah (*). Na pomivalnem stroju izberite program za pomivanje z nizko temperaturo, v celoti napolnite stroj s posodo in ne prekoračite priporočenega odmerka. Tako bodo poraba energije in vode ter onesnaževanje vode kar najmanjši.

(*) Vlagatelj vstavi priporočeno temperaturo ali temperaturni razpon, ki ne sme presegati 55 °C.“

(b) *Navodila za odmerjanje*

Navodila o odmerjanju so na embalaži proizvoda. Navedeni so priporočeni odmerki za različne trdote vode, primerne za kraj, kjer se proizvod prodaja. V navodilih so nasveti, kako čim bolje izkoristiti proizvod glede na umazanost.

Vlagatelj ima vpeljane primerne korake, s katerimi pomaga potrošniku upoštevati priporočene odmerke, na primer tako, da ponudi pripomoček za odmerjanje (za proizvode v praškasti ali tekoči obliki) in/ali z označitvijo priporočenega odmerka vsaj v mililitrih (za proizvode v praškasti ali tekoči obliki).

(c) *Informacije in označevanje sestavin*

Vrste encimov morajo biti označene na embalaži.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj predloži vzorec oznake proizvoda skupaj z izjavo o izpolnjevanju delov (a), (b) in (c) tega merila.

▼B

Merilo 8 – Podatki, ki so označeni na znaku EU za okolje

Neobvezna označba s prostorom za besedilo mora vsebovati naslednje besedilo:

„— zmanjšan vpliv na vodne ekosisteme

— manjša količina nevarnih snovi

— učinkovitost preskušena“

Smernice za uporabo neobvezne označbe s prostorom za besedilo so na voljo na naslednji spletni strani: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/promo/logos_en.htm

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj predloži vzorec označbe.

▼B

Dodatek I

Podatkovna baza sestavin detergentov – seznam DID

Seznam DID (del A) je seznam, ki vsebuje informacije o strupenosti za vodno okolje in biorazgradljivosti sestavin, ki se navadno uporabljajo v formulaciji detergentov. Seznam vključuje podatke o strupenosti in biorazgradljivosti številnih snovi, ki se uporabljajo v proizvodih za pranje in čiščenje. Seznam ni izčrpen, vendar so v delu B seznama DID podane smernice glede določitve ustreznih parametrov za izračun za snovi, ki niso na seznamu DID (npr. faktor strupenosti (TF) in faktor razgradljivosti sestavine (DF), ki se uporabljata za izračun kritične volumske razredčitve). Seznam je splošni vir podatkov, snovi iz seznama DID pa niso samodejno sprejete za uporabo v proizvodih z oznako EU za okolje. Seznam DID (del A in B) je na voljo na spletnem naslovu znaka EU za okolje.

Za snovi, za katere ni podatkov o strupenosti za vodno okolje in razgradljivosti, se za oceno TF in DF lahko uporabljajo strukturne analogije s podobnimi snovmi. Take strukturne analogije odobrijo pristojni organi, ki podeljujejo znake EU za okolje. V skrajnem primeru se uporabi spodnje parametre:

V najslabšem primeru:

	Akutna toksičnost			Kronična strupenost			Razgradnja		
Sestavina	LC50/EC50	$SF_{(akutni)}$	$TF_{(akutni)}$	NOEC (*)	$SF_{(kronični)}$ (*)	$TF_{(kronični)}$	DF	Aerobna	Anaerobna
„Ime sestavine“	1 mg/l	10 000	0,0001			0,0001	1	P	N

(*) Če ni sprejemljivih podatkov o strupenosti, so ti stolpci prazni. V tem primeru se šteje, da je TF(kronični) enak TF(akutni).

Dokumentacija o lahki biorazgradljivosti

Za lahko biorazgradljivost se uporablja naslednji preskusni postopek:

(1) Do 1. decembra 2010 in med prehodnim obdobjem od 1. decembra 2010 do 1. decembra 2015:

Preskusni postopki za lahko biorazgradljivost so navedeni v Direktivi 67/548/EGS, zlasti postopki iz Priloge V.C4 navedene direktive ali njim enakovredni preskusni postopki OECD 301 A-F ali njim enakovredni preskusi ISO.

Za površinsko aktivne snovi se desetdnevno okensko načelo ne uporablja. Prag prepustnosti mora biti 70 % za preskuse iz Priloge V.C4-A in C4-B k Direktivi 67/548/EGS (in njim enakovredne preskuse A ter E OECD 301 in enakovredne preskuse ISO) in 60 % za preskuse C4-C, D, E in F (ter njim enakovredne preskuse OECD 301 B, C, D in F ter enakovredne preskuse ISO).

(2) Po 1. decembru 2015 in med prehodnim obdobjem od 1. decembra 2010 do 1. decembra 2015:

Preskusni postopek iz Uredbe (ES) št. 1272/2008.

Dokumentacija o anaerobni biorazgradljivosti

Referenčni preizkusi za anaerobno razgradljivost so EN ISO 11734, ECETOC št. 28. (junij 1988), OECD 311 ali enakovreden preskusni postopek z zahtevo 60-odstotne končne razgradljivosti v anaerobnih razmerah. Za dokazovanje, da je bila dosežena 60-odstotna končna razgradljivost v anaerobnem okolju, se lahko uporabijo tudi preskusni postopki, ki posnemajo pogoje v zadevnem anaerobnem okolju.

▼B

Ekstrapolacija za snovi izven seznama DID

Za zagotovitev potrebne dokumentacije o anaerobni biorazgradljivosti sestavin, ki niso navedene na seznamu DID, se lahko uporabi naslednji pristop:

(1) Uporaba sprejemljive ekstrapolacije. Za ekstrapolacijo končne anaerobne razgradljivosti strukturno sorodnih površinsko aktivnih snovi uporabite rezultate preskusov, dobljene z eno vhodno sestavino. Če je anaerobna biorazgradljivost potrjena za eno površinsko aktivno snov (ali skupino homologov) glede na seznam DID, se lahko domneva, da je tudi podobna vrsta površinsko aktivne snovi anaerobno biorazgradljiva (na primer C12-15 A 1-3 EO sulfat [DID št. 8] je anaerobno biorazgradljiv, podobna anaerobna biorazgradljivost se lahko domneva za C12-15 A 6 EO sulfat). Če je anaerobna biorazgradljivost potrjena za površinsko aktivno snov z uporabo ustreznega preskusnega postopka, se lahko domneva, da je tudi podobna vrsta površinsko aktivne snovi anaerobno biorazgradljiva (na primer: podatki iz literature, ki potrjujejo anaerobno biorazgradljivost površinsko aktivnih snovi, ki spadajo v skupino alkil ester amonijeve soli, se lahko uporabijo za dokazovanje podobne anaerobne biorazgradljivosti drugih kvartarnih amonijevih soli, ki vsebujejo estrne vezi v alkilni(-h) verigi(-ah)).

(2) Opravite preskus za preverjanje anaerobne razgradljivosti. Če je potrebno novo preskušanje, opravite preskus za preverjanje z uporabo EN ISO 11734, ECETOC št. 28 (junij 1988), OECD 311 ali enakovrednega postopka.

(3) Opravite preskus razgradljivosti z majhnim odmerkom. Če je potrebno novo preskušanje, in v primeru poskusnih težav pri preskusu za preverjanje (npr. inhibicija zaradi strupenosti preskušane snovi), ponovite preskušanje z uporabo majhnega odmerka površinsko aktivne snovi in spremljajte razgradnjo s ^{14}C meritvami ali kemičnimi analizami. Preskušanje z majhnim odmerkom se lahko opravi z uporabo OECD 308 (avgust 2000) ali enakovrednim postopkom.